

No. 3688

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
YUGOSLAVIA**

**Convention regulating the citizenship of persons having
dual citizenship. Signed at Moscow, on 22 May 1956**

Official texts: Russian and Serbo-Croat.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 1 February 1957.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
YUGOSLAVIE**

**Convention réglementant la nationalité des personnes ayant
la double nationalité. Signée à Moscou, le 22 mai 1956**

Textes officiels russe et serbo-croate.

Enregistrée par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 1^{er} février 1957.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 3688. CONVENTION¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA REGULATING THE CITIZENSHIP OF PERSONS HAVING DUAL CITIZENSHIP. SIGNED AT MOSCOW, ON 22 MAY 1956

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, in conformity with the joint Declaration signed at Belgrade on 2 June 1955, and with a view to settling outstanding questions relating to citizenship and repatriation, have agreed as follows :

Article 1

This Convention shall apply to persons whom both Contracting Parties regard as their citizens, where such persons are resident in the territory of one of the Contracting Parties.

This Convention shall not apply to persons who, possessing the citizenship of one Contracting Party, have acquired that of the other Contracting Party without first obtaining permission to renounce their former citizenship, where such persons are resident in the territory of the Contracting Party whose citizenship they formerly possessed. Both Contracting Parties shall regard such persons as citizens of the Contracting Party in whose territory they are resident.

Article 2

Persons to whom the first paragraph of article 1 of this Convention applies and who are resident in the territory of the Union of Soviet Socialist Republics but wish to retain the citizenship of the Federal People's Republic of Yugoslavia shall file an application to that effect with the Embassy of the Federal People's Republic of Yugoslavia at Moscow. Persons resident in the territory of the Federal People's Republic of Yugoslavia and wishing to retain the citizenship of the USSR shall file an application to that effect with the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics at Belgrade.

The time-limit for filing applications for the retention of citizenship shall be one year from the date of the entry into force of this Convention.

¹ Came into force on 31 July 1956, as from the date of the exchange of the instruments of ratification at Belgrade, in accordance with article 10.

Article 3

Applications for the retention of citizenship may be filed only by persons of full age. The expression "persons of full age" shall be construed to mean persons who have attained the age of 18 years or persons under the age of eighteen years who maintain a marital relationship.

Article 4

Persons under full age shall follow the citizenship of their parents, where both parents, in accordance with the terms of this Convention, retain the same citizenship.

Where, in accordance with the terms of this Convention, one parent retains the citizenship of one Contracting Party and the other the citizenship of the other Contracting Party, their children shall acquire the citizenship of the Contracting Party in whose territory they are resident together with their parents or with one of them.

Children having no parents shall retain the citizenship of the Contracting Party in whose territory they are resident.

Persons under full age who have attained the age of 16 years may, by filing an application, retain the citizenship of the other Contracting Party, if they wish to prevent the application of the preceding paragraphs of this article.

Article 5

The Contracting Parties shall ensure that the persons mentioned in the first paragraph of article 1 of this Convention are enabled freely to express their choice in connexion with the filing of applications for the retention of citizenship. The Contracting Parties shall, through the Press and by other suitable means, make known to the persons concerned the provisions of this Convention not later than thirty days after the date of the latter's entry into force.

Article 6

Each Contracting Party shall notify the other Contracting Party, not later than six months after the expiry of the time-limit specified in article 2 of this Convention, of such applications for the retention of citizenship as it has received, indicating which applications have been granted and which have not been granted.

Persons whose applications are not granted shall be regarded as having filed no application, and shall be treated in accordance with the provisions of the second paragraph of article 7 of this Convention.

Article 7

Persons to whom the first paragraph of article 1 of this Convention applies and whose applications for the retention of citizenship are granted shall be

regarded as citizens solely of that Contracting Party for whose citizenship they have expressed a preference.

Persons who, within the time-limit specified in article 2 of this Convention, fail to file an application for the retention of citizenship, shall be regarded as citizens solely of that Contracting Party in whose territory they are resident.

Article 8

The filing of an application for the retention of the citizenship of the other Contracting Party shall not of itself be ground for the imposition of special measures on the person concerned.

A person who, after the granting of his application for the retention of the citizenship of the other Contracting Party, continues to reside at his former place of residence, shall have the status of an alien and shall be subject to the same treatment as other aliens. No restriction may be placed on the freedom of repatriation of such persons.

Article 9

Applications for the retention of citizenship and decisions relating to such applications in accordance with the provisions of this Convention shall not be subject to any taxes.

Article 10

This Convention shall be ratified by both Contracting Parties and shall enter into force on the day of the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Belgrade.

DONE at Moscow, on 22 May 1956, in duplicate, in the Russian and Serbo-Croat languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics :
V. KUZNETSOV

For the Government
of the Federal People's
Republic of Yugoslavia :
I. KAPICIC